

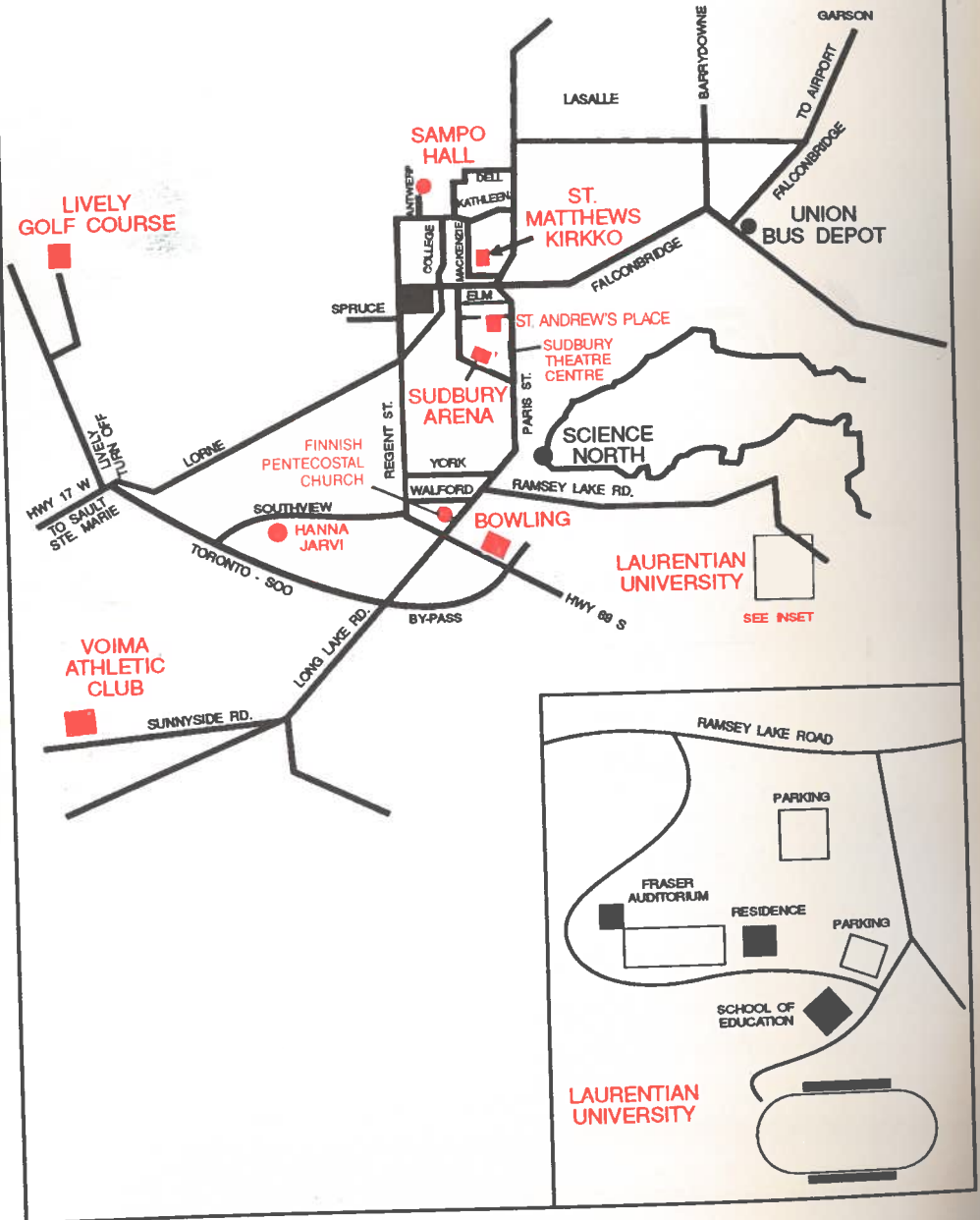
FINNISH-CANADIAN GRAND FESTIVAL



KANADAN-SUOMALAISTEN
SUURJUHLAT

SUDBURY, ONTARIO
2.8 - 7.8, 1989

SUDBURYN KARTTA





PRIME MINISTER · PREMIER MINISTRE



On behalf of the Government of Canada, I am delighted to extend my warmest greetings and sincere best wishes to all those participating in Kanadan Suomalaisten Suurjuhlat.

The measure of any society lies in its capacity to include all its constituencies in the task of nation building. Canada is fortunate to claim among its citizens many ethnic groups who came to this country seeking opportunity. In so doing, they contributed to the values and ideals we espouse and helped to build our national identity and institutions.

Through your endeavours to preserve and enhance your unique heritage, tradition, language and culture, you are contributing, in a profound and meaningful manner, to the values and ideals we espouse as Canadians. I encourage you in your efforts and wish you a most enjoyable 50th Finnish Canadian Grand Festival.

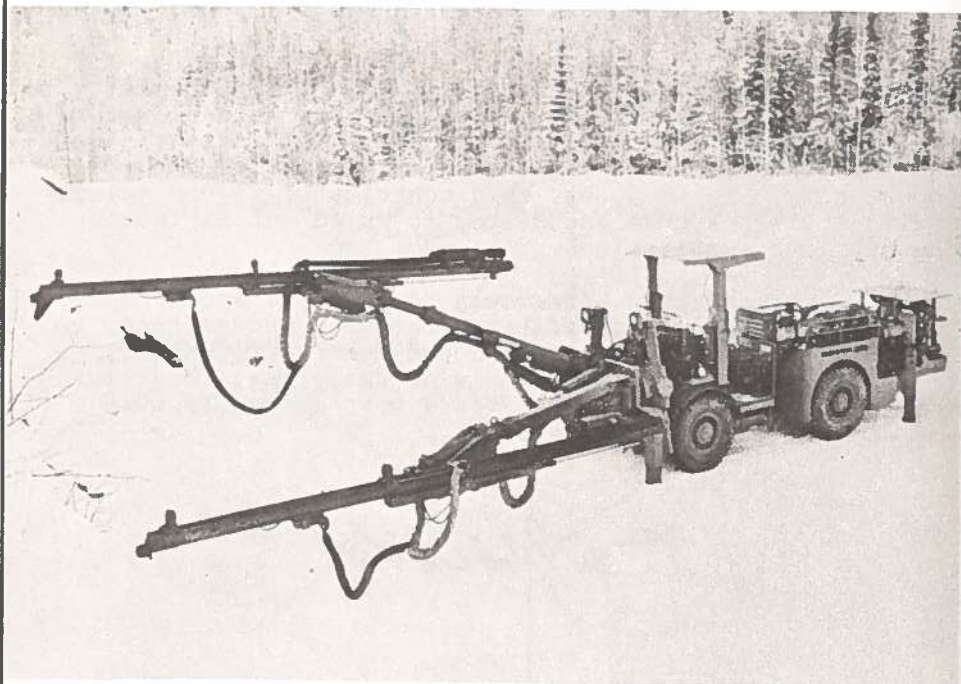
Brian Mulroney

OTTAWA
1989

TAMROCK CANADA INC.

MAILMAN JOHTAVA PORAUSLAITTEIDEN VALMISTAJA SUDBURYSSA

- JUMBOT - DRIFTING
- PULTITUSLAITTEET - BOLTINGRIGS
- PITKAREIKALAITTEET - LONG-HOLE DRILLING
- AVOLOUHINTALAITTEET - SURFACE DRILLING
- PORAKONEET - ROCK DRILLS



100 Magill Street
Copper Cliff, Ontario
Canada POM 1N0 (705) 692-3678

15-11151 Horseshoe Way
Richmond, B.C.
V7A 4S5 Canada (604) 271-4822

TASAVALLAN PRESIDENTIN TERVEHDYS
KANADAN-SUOMALAISTEN 50. SUURJUHLILLE
SUDBURYSSA 4. - 6.8.1989

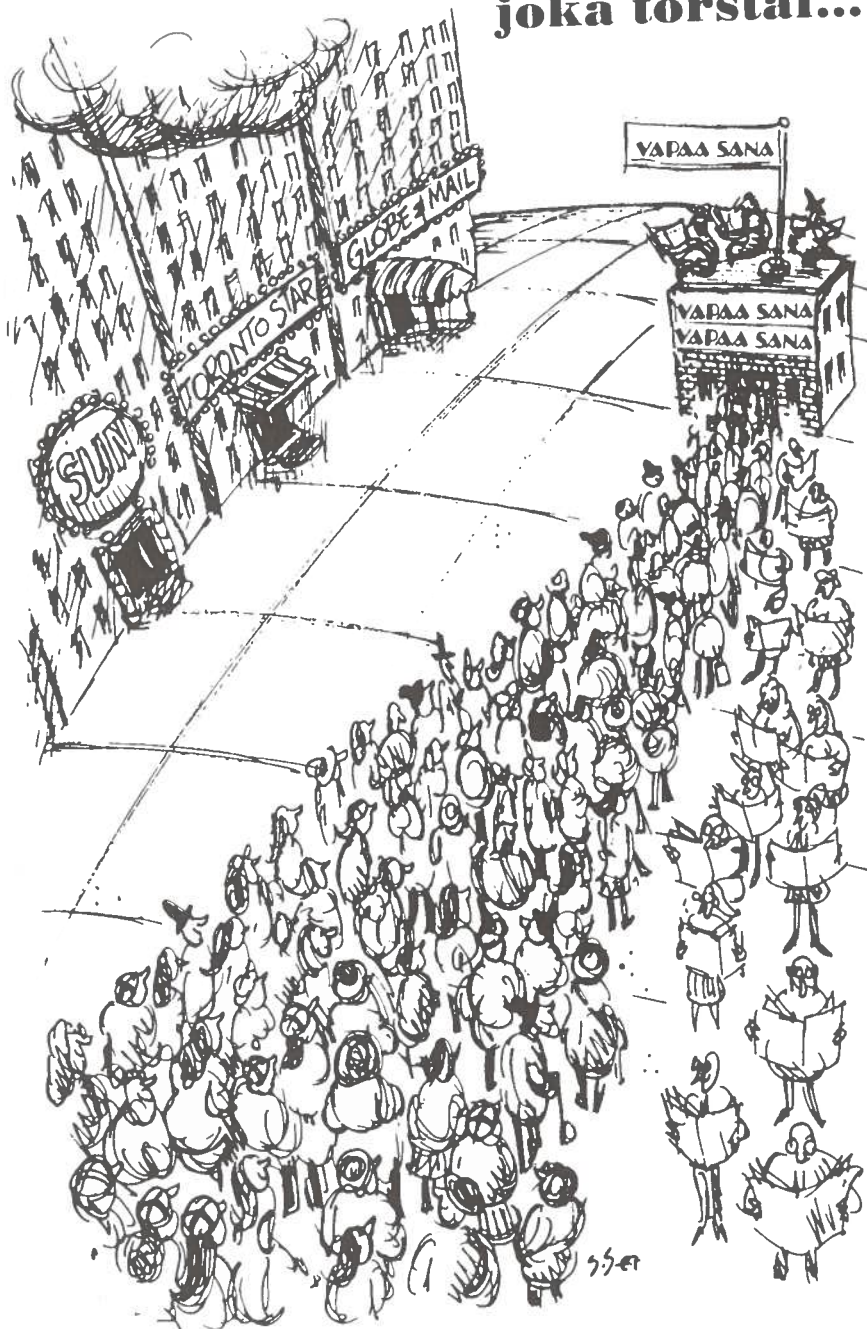
Lähetän parhaan tervehdykseni Kanadan-suomalaisten
50. Suurjuhlille.

Pitkä, katkeamaton suurjuhlaperinne on vakuuttava
osoitus siitä määrätietoisuudesta, jolla suomalais-
suutta sekä yhteyksiä entiseen kotimaahan vaali-
taan Kanadaan muuttaneiden ja heidän perheittensä
keskuudessa. Tälle työlle annetaan Suomessa suuri
arvo. Me olemme ylpeitä suomalaisuuden elinvoimai-
suudesta Kanadassa.

Toivotan Suurjuhlien osanottajille antoisia ja
virkistäviä päiviä sekä kaikille Kanadan-suomalai-
sille onnea ja menestystä.



joka torstai...



50 Weybright Court A22, Scarborough, ON M1S 5A8

Puh. (416) 321-0808 FAX (416) 321-0811



The Premier
of Ontario

Le Premier ministre
de l'Ontario



August 4-7, 1989

On behalf of the people and the Government of Ontario, it is my pleasure to extend warmest best wishes to all those gathered in Sudbury for the Finnish Canadian Grand Festival.

The customs and traditions of our people of Finnish origin have enriched immeasurably our multicultural mosaic. The annual Finnish Canadian Grand Festival is a popular event in Sudbury that appeals to young and old alike. I commend all those taking part in the Festival for their commitment to preserving their cultural legacy for future generations.

Every good wish to all for the outstanding success of this year's Festival.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "David Peterson".

David Peterson

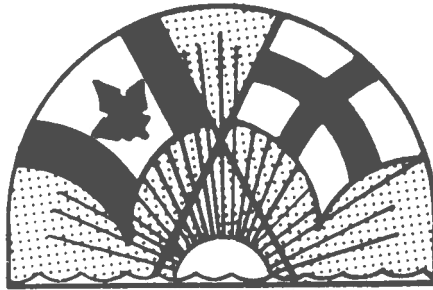
**Menestystä ja Onnea
Viidennellekymmenelle
Suurjuhlille 1989 !
Toivoo**

KANSALLISSEURAN JOHTOKUNTA

AULIS KANGAS	Puheenjohtaja
RIITTA WHITE	Sihteeri
SHIRLEY KANGAS	Rahastonhoitaja
MAIJA CEMING	Varapuheenjohtaja
PENTTI TALPIAINEN	OIVA SAARINEN
ANTERO JOKELA	ANTTI & ELMA VAKKURI
PENTTI LAURIKAINEN	SALME & AULIS PARVIAINEN



**SAMMON TYTÖT
YSTÄVIEN YMPYRÄ**



Established 1931

Suomalainen Kansallisseura

FINNISH NATIONAL SOCIETY OF SUDBURY

Sampo Hall

468 ANTWERP AVE., SUDBURY, ONTARIO P3C 4N1
705 - 673 - 0123



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA
K1A 0A6

DIANE MARLEAU, M.P.
DÉPUTÉE DE SUDBURY

OTTAWA (613) 992-4040
SUDBURY (705) 673-7107



Best wishes to the organizers
and participants in the 50th Finnish
Canadian Grand Festival and a special
welcome to those who have travelled
from Finland for this event.

I am certain that the festival
will be as enjoyable and successful
as ever!

Yours very truly,

Diane Marleau, M.P.,
Sudbury

***Toivotamme menestystä
50. Suurjuhlille!***

CANADAN UUTISET

**KANADAN VANHIN SUOMALAISTEN SANOMALEHTI
PERUSTETTU 1915**

**JULKAISIJA:
FINNEWS LIMITED
Thunder Bay, Ontario**

**TUE SUOMALAISUUTTA:
TILAA "TILKKU"**

**TOIMISTO
218 Wilson Street, Thunder Bay, Ontario, Canada
Puhelin (807) 344-1611 — 344-2980
Telefax (807) 344-1879**

**POSTIOSOITE
Box 2418, Thunder Bay, Ontario, Canada, P7B 5E9**



Thomas M. Davies
Chairman, President

The
Regional
Municipality
of
Sudbury

La
Municipalité
Régionale
de
Sudbury

Rdg. 3700
Station "A"
Sudbury, Ontario
T3A 3V5

Sar. 3700
Succursale "A"
Sudbury, Ontario
T3A 3V5

(705) 673 2171

(705) 673 2171



August, 1989

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

Greetings and welcome to the Regional Municipality of Sudbury.

This Golden Anniversary of the first Finnish Canadian Grand Festival held in Sudbury in 1940 provides a golden opportunity for the people of the Region of Sudbury to recognize the close bond which has developed over those years between our community and the people of Finland.

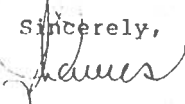
The City of Sudbury twinned with Kokkola in 1976 and the Town of Walden is about to do likewise with Ylivieska.

The geography and lifestyle enjoyed by Northerners is similar in many respects to those in Finland which explains why so many Finnish people have emigrated to this area, enriching the social and cultural fabric of our community.

The annual Finnish Canadian Grand Festival has done much to strengthen Canada's relations with Finland and our Region's relationship with many communities such as Kokkola and Ylivieska.

In the spirit of that tradition, I welcome everyone to the Region of Sudbury and wish great success for this 50th anniversary celebration.

Sincerely,


T.M. Davies
Chairman

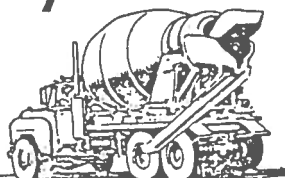
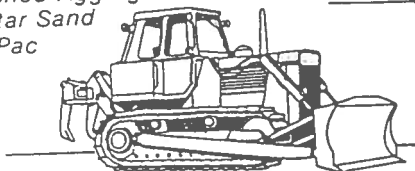
TMD/isc

**PARHAAT ONNEN JA MENESTYKSEN
TOIVOTUKSEMME SUURJUHLILLE!**

helping to build a
better Sudbury

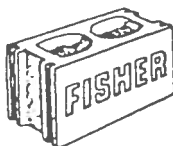
FISHER CONSTRUCTION

*Crushed Aggregates
Mortar Sand
Dry-Pac
Slag*



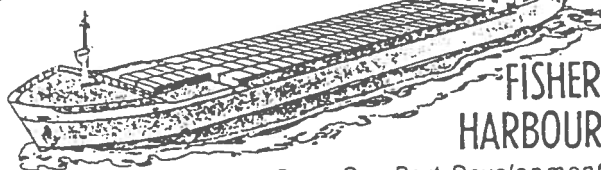
WAVY READY-MIX

Concrete Products



FISHER BLOCK

*Autoclaved Block
Manufacturing*



**FISHER
HARBOUR**

Deep Sea Port Development

Divisions of ...

ALEXANDER CENTRE INDUSTRIES

Box 1000, Copper Cliff, Ontario
SALES OFFICE — TELEPHONE 674-4291



City of Sudbury
Ville De Sudbury

P.O. BOX 1000 (CP) 200 RUE BRADY STREET, SUDBURY, ONTARIO, P3E 4S5 (705) 674-3141

OFFICE OF THE MAYOR
BUREAU DU MAIRE



WELCOME FROM THE MAYOR

The Finnish Canadian Grand Festival is without a doubt the major cultural event occurring in the City of Sudbury this year. As Mayor, I welcome the many guests arriving from around the world who will be taking part in what has become a long-standing tradition in Sudbury of celebrating the Finnish culture.

The City of Sudbury is proud to enjoy a special sister-city relationship with Kokkola. Joining our two communities serves as an example of the friendship that can exist regardless of the distance that separates us. In 1986, I visited Kokkola and was treated with extreme courtesy and this year, I take great pleasure in welcoming Mayor and Mrs. Lankila and other residents of Kokkola who are in Sudbury for the Grand Festival.

Sudbury takes great pride in her multicultural nature and the Finns certainly comprise a very important segment of our population. They are widely appreciated by their fellow citizens.

On the occasion of the Festival's 50th Anniversary and on behalf of City Council, I extend my best wishes to Sudbury's Finnish community and commend you for the exceptional work you have done in organizing this event.

The Festival promises to be an exciting celebration which will appeal to all cultural groups who come together to enjoy the uniqueness of the songs, dance, foods and traditions of Finland. Sharing each other's customs and values helps foster an understanding and appreciation of the differences that make us who we are.

I wish you all the best and trust the Finnish Canadian Grand Festival of 1989 will be the grandest ever!

Sincerely,

Peter Wong,
Mayor.



Tervehdys Ylivieskasta

Ylivieskan kaupungin puolesta minulla on ilo tervehtiä Kanadaan muuttaneita suomalaisia tänä suurjuhla-vuotena. Muuttaneiden joukossa on varmasti monia Ylivieskan seudulta tai Kalajokilaaksosta. Erityisesti heille ja heidän jälkeläisilleen haluan osoittaa sydämellisen tervetuloa.

Siirtolaisuus Amerikkaan ja Kanadaan oli varsin suurta 1900-luvun ensimmäisten vuosikymmenten aikana. Useimmat teistä Kanadan suomalaisista ovatkin syntyneet nykyisessä kotimaassanne.

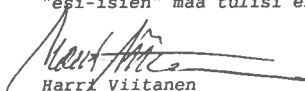
Olemme iloisia siitä, että haluatte vaalia "vanhan maan" perintöä. Sen ansiosta suomalaisten ja kanadalaisen keskinäinen tuntemus lisääntyy.

Tänä suurjuhlien 50. juhlavuonna on aikomuksemme allekirjoittaa ystäväkaupunkisopimus Waldenin kaupungin kanssa. Olen varma, että sopimuksen ansiosta viriää monenlaista yhteistoimintaa, josta molemmille kaupungeille on iloa ja hyötyä. Kaupunkimme ovat suunnilleen yhtä suuria, noin 13 000 asukasta.

Olemme hyvin kiitollisia Mr. Ray Helsbergille, joka on ollut suureksi avuksi Waldenin ja Ylivieskan kaupunkien välillä.

Henkilökohtaisesti tahdon lähettää parhaat terveiset kolleegalleni Mr. Charles Whitelle.

Toivon, että 50. merkkipäivän juhlat kokoavat paljon Kanadan suomalaisia ja että juhlapäivien aikana "esi-isien" maa tulisi entistä tutummaksi.


Harry Viitanen
Kaupunginjohtaja, Ylivieska



KOKKOLAN KAUPUNKI
KAUPUNGINJOHTAJA
KAUPUNKINEUVOS ESKO LANKILA



Suurjuhlien juhlaväelle

Kanadan suomalaisilla on suuri juhlavuosi. Viisikymmentä vuotta sitten, suuren maailmanpalon kynnyksellä, järjestettiin ensimmäiset Kanadan suomalaisten suurjuhlat Sudburyssä. Nyt tätä merkkivuotta juhli-taan vireässä ystävyyskaupungissamme.

Suurjuhlat ovat aina olleet merkittävä ja monipuolinen kulttuuritapahtuma. Niiden merkitys suomalaisen kulttuurin vaalijana on ollut ratkaiseva. Tältäkin pohjalta ajateltuna suurjuhlien tunnelmat ovat myös meille kotisuomalaisille läheiset ja lämpimät. Kokkolastakin saapuu runsas ystävien joukko näille juh-lille. Ennätysmäärä tottatosiaan.

Kokkolan kaupunki juhlii ensi vuonna 390-vuotista taivaltaan. Silloin meillä on Kokkolassa suuret Keski-Pohjanmaan soitto- ja laulujuhlat. Näihin 8-10. kesäkuuta pidettäviin juhliin lausumme Teidät sydämellisesti tervetulleiksi.

Toivotan suurjuhlille mitä parhainta menestystä.

Esko Lankila
Kaupunkineuvos
Kokkolan kaupunginjohtaja

**TERVETULOA SUDBURYYN JA
50. VUOTIS SUURJUHLILLE**

normet



Normet Industries Canada Inc.

100 Mumford Drive, Lively, Ontario, Canada P0M 2E0.
Tel. (705) 692-4707, telex 067-7152, fax (705) 692-4891

**WELCOMES YOU TO SUDBURY AND
THE 50th GRAND FESTIVAL**

**50-VUOTIS SUURJUHLIEN JÄRJESTÄJÄT JA OSANOTTAJAT!
PARHAIMMAT ONNITTELUKSI JA MENESTYSTÄ!!**

KESÄMÖKKIEN JA OMAKOTITALOJEN OMISTAJAT!



Älä anna vesipumppu ongelmien pilata lomaasi!

Hanki luotettava RATKO - Pumppu kaivoosi,
järveen tai jokeen. Talvella jäätymätön!

Toimii sähköllä tai generaattorilla.

Veden alkulähde voi olla monien
satojen metrien päässä.

Kun haluat sen parhaan.

RATKO PUMPS LTD.

Sudbury, Ontario

Tel: (705) 692-4736

Fax: (705) 692-4231



Office of the President
Bureau du recteur

**Laurentian
University**

Ramsey Lake Road
Sudbury, Ontario
Canada P3E 2C6
(705) 675-1151

**Université
Laurentienne**

Chemin du lac Ramsey
Sudbury (Ontario)
Canada P3E 2C6
FAX (705) 673-6519



GREETINGS FROM LAURENTIAN UNIVERSITY

It is a pleasure to welcome participants in the 50th annual Finnish Canadian Grand Festival to Sudbury and Laurentian University. Laurentian University is proud of its historic links with the Finnish community and grateful for the contribution that Finnish Canadians have made to the University as students, faculty and staff. We are particularly pleased to see an increasing number of Finnish companies with operations in Sudbury and appreciate the opportunity to serve them.

The Laurentian campus is one of the nicest in Canada and we hope it will provide a congenial setting for your Festival.

With best wishes.

John S. Daniel
President

/ls

SUURJUHLATOIMIKUNTA

SUDBURY 1989

Grand Festival Committee

Puheenjohtaja/Chairman	Auvo Peltola
Varapuheenjohtaja/Vice-Chairman	Lasse Skogberg
Sihteeri/Secretary	Maire Laurikainen
Rahastonhoitaja/Treasurer	Ray Helsberg
Emanta/Food Services	Elvi Marttinen
Majoitus/Accommodation	Paula Kankaanpää
Hengellinen ohjelma/Religious Program.....	Vaino Luolaja, Paula Kankaanpää
Naytelma/Theatre	Kerttu Haapamäki
Ohjelma/Program	Maire Laurikainen, Maija Ceming, Sirpa Peltola
Ohjelmalehtinen/Program Booklet	Harold Huhtanen, Elma Vakkuri
Taide, kasityo, historia/ Arts, Crafts, History	Aino-Liisa Liinamaa, Jenny Lovin
Kuorot/Choirs	Timo Nordberg, Oiva Virkki
Parkkaus/Parking	Aimo Rantanen
Bussit/Busses	Aimo Rantanen, Toivo Lain
Tanssit/Dances	Juhani Salomaa
Markkinatori/Market Place	Juhani Salomaa, Harold Huhtanen
Kansantanttu/Folkdances	Anne Viitala
Vomistelu/Gymnastics	Heini Heininen-Kari, Maija Ceming
Tienviitat/Signs	Heini Heinonen-Kari
Urheilu/Sports	Oiva Tuomi, Simo Kalvianen
Pesapallo/Finnish Baseball	Esko Punkkinen
Jalkapallo/Soccer	Kaarlo Jarvenpää
Ammunta/Shooting	Eero Mielonen
Golffi/Golf	Timo Haapamäki
Keilaus/Bowling	Dan Helsberg
Muotinäytös/Fashion Show	Edey Saarinen
Filmaus/Video	Oiva Saarinen
Lehdisto/Media Coverage	Polly Ruttenberg, Virve Tremblay
Liput ja tiedotus/ Box Office and Information	Maija Ceming, Heini Heinonen-Kari
Seppäleenlasku/Memorial	Matti Asu



Finnish Canadian Grand Festival Committee

Front Row (L to R): Aino-Liisa Liinamaa, Juhani Salomaa, Kerttu Haapamaki, Elma Vakkuri, Maire Laurikainen, Auvo Peltola, Ray Helsberg, Lasse Skogberg, Sirpa Peltola, Jenny Lovin

Back Row (L to R): Aimo Rantanen, Edey Saarinen, Oiva Tuomi, Maija Ceming, Toivo Lain, Vaino Luolaja, Paula Kankaanpaa, Oiva Virkki, Aulis Parviainen, Heini Heinonen-Kari, Eino Nordberg

Missing: Elvi Marttinen, Harold Huhtanen, Timo Nordberg, Salme Parviainen, Timo Haapamaki, Dan Helsberg, Eero Mielonen, Polly Ruttenberg, Virve Tremblay

FINNISH CANADIAN GRAND FESTIVAL LOCATIONS

Sampo Hall, 468 Antwerp Avenue
Suomiranta Hall (Voima Hall), 1240 Sunnyside Road
Finnish Pentecostal Church, 1843 Paris Street
Laurentian University (L.U.), Ramsey Lake Road
Sudbury Arena, 240 Elgin Street
Sudbury Theatre Centre, 170 Shaughnessy Street
St. Andrew's Place, 111 Larch Street
Memorial Park, Minto Street
Holiday Lanes, 2021 Regent Street
Lively Golf & Country Club, 305 6th Avenue, Lively
Creanhill Gun Club, Worthington

FESTIVAL PROGRAM

Wednesday, August 2, 1989

- 7 p.m. Sampo Hall "FINN-TASTIC"
GYMNASTICS & FOLK DANCING
- performers from Finland & Canada
- organized by Sampo Rhythmic Gymnast Club

Thursday, August 3, 1989

- 12 noon Civic Square PRESS CONFERENCE
- 8 p.m. L.U. Fraser Auditorium "FINNADA" FASHION SHOW
- fashions directly from Finland
- organized by the Ladies of Kaleva

Friday, August 4, 1989

- 9 a.m. Sampo Hall INFORMATION CENTRE
- 9 a.m. Sampo Hall FOOD & REFRESHMENTS
- 9 a.m. Sampo Hall MARKETPLACE
- 5 p.m. L.U. Playing Field FINNISH BASEBALL (PESAPALLO)
- 7 p.m. Finnish Pentecostal Church AN EVENING WITH THE WORD
- 7 p.m. Sampo Hall GRAND FESTIVAL OPENING DANCE
- music by "KAAMOS POIS" Kokkola, Finland
- 7 p.m. Voima Hall GRAND FESTIVAL OPENING DANCE
- music by "VIMPELIN PELIMANNIT"

Saturday, August 5, 1989

- 8 a.m. L.U. Playing Field FINNISH BASEBALL / TRACK & FIELD SPORTS
- 8 a.m. L.U. School of Education FOOD & REFRESHMENTS
- 9 a.m. L.U. School of Education DISPLAY OF ARTS, CRAFTS & HISTORY
- 9 a.m. L.U. School of Education MARKETPLACE
Finnish products & souvenirs etc.

FESTIVAL PROGRAM (continued)

9-11 a.m.	L.U. School of Education	SEMINAR & CONFERENCE - with author Antti Tuuri, Finland and author Nancy Mattson, Edmonton
11 a.m.	L.U. School of Education	READINGS from "Maria Breaks Her Silence" by Nancy Mattson
9 a.m.	L.U. School of Education	K.S.K. SEMINARS
9 a.m.	Creanhill Gun Club	SHOOTING
9 a.m.- 6 p.m.	Lively Golf Club	GOLF
12 noon- 6 p.m.	Holiday Lanes	BOWLING
2 p.m.	L.U. School of Education	SEMINAR - FINNISH WAR VETERANS IN CANADA Vuosis kokous - Sota Veteraanien Aseveljet tervetuloa kaikki
2 p.m.	L.U. School of Education	SEMINAR - Finland Yesterday & Today From Peril to Prosperity & Security by Leo Vuosalo
2 p.m. 3:30 p.m.	L.U. School of Education	SUOMI SEURA WORKSHOP Instructor: Eeva Pinomaa
2 p.m.	Theatre Centre	PLAY "SYNTIPUKKI by Agapetus
7 p.m.	St. Andrews Church	WORDS & MUSIC - Kantele Girls from Ylivieska
9 p.m.	Hannah Lake Bible Camp	Fellowship Evening
7 p.m.	Sudbury Arena	FESTIVAL DANCE - music by "PELIMANNIKERHO" from Thunder Bay, Ontario PERFORMANCE BY 'BLACK SEA KOZAKS' Ukrainian National Federation

FESTIVAL PROGRAM (continued)

Sunday, August 6, 1989

- | | | |
|-----------|--------------------------|---|
| 8 a.m. | St. Andrews Church | Festival Worship |
| 8 a.m. | L.U. Fraser Auditorium | PERFORMERS' PRACTICES |
| 8 a.m. | L.U. Field | FOLK DANCING PRACTICE (combined) |
| 8 a.m. | L.U. Field | FINNISH BASEBALL continued |
| 9 a.m. | L.U. Field | LADIES' RHYTHMIC GYMNASTICS PRACTICE (combined) |
| 9 a.m. | L.U. School of Education | DISPLAY OF ARTS, CRAFTS & HISTORY |
| 9 a.m. | L.U. Fraser Auditorium | UNITED MALE CHOIRS' PRACTICE |
| 10 a.m. | Holiday Lanes | BOWLING continued |
| 10 a.m. | Memorial Park | PROCESSION & HONOUR CEREMONY |
| 10 a.m. | L.U. Fraser Auditorium | FOLK DANCE & GYMNASTICS PRACTICE |
| 12 noon | L.U. Field | FESTIVAL PROCESSION & OUTDOOR CONCERT |
| 6 p.m. | L.U. Fraser Auditorium | YOUTH ORCHESTRA
- from Noormarkku, Finland |
| 6:30 p.m. | L.U. Fraser Auditorium | FESTIVAL CONCERT |
| 7 p.m. | Sudbury Arena | CLOSING DANCE |

Monday, August 7, 1989

- | | | |
|---------|------------|---|
| 12 noon | Sampo Hall | "SUOMI DAY"
- featuring performers from Finland & Canada |
|---------|------------|---|

SUURJUHLIEN HENGELLISET TILAISUUDET

Järjestäjinä: Siion helluntaiseurakunta
Pyhän Timoteuksen luterilainen seurakunta
Pyhän Matteuksen luterilainen seurakunta

Toivomme teidät tervetulleiksi seuraaviin tilaisuuksiin:

PERJANTAINA 4.8 klo 19.00 FRIIKOLIN MESSU,
Siion kirkko 1843 Paris St.
-Keski-Pohjanmaan Kamarikuoro, Siion
kirkon kuoro, todistuspuheenvuoroja,
sekä puhe: pastori Markku Rautiainen,

"Tukeksi ja turvasi sä anna, väsyneitä vahvista ja kannan, alttiiksi sieluni sä saata
etsimään Sun tietäs, kotimaata, ethän sydämeni salli koskaan etsimästä laata".
Friikolin messu

LAUANTAI 5.8 klo 19.00 SANAN-JA SÄVELEN ILTA,
St. Andrew's Place, 111 Larch St.
-Noormarkun torvisoittokunta,
Kanteletytöt, Jousikvartetti,
Copper Cliffin kvartetti,
Nimeton lauluryhmä, yhteislaulua,
puheenvuoroja

Klo 21.00 YHDESSÄOLON-JA RUKOUKSEN HETKI,
Hannajärven leirikeskus
-tilaisuus myös saunomiseen sekä
kahvitarjoilu
(kuljetus järjestetään)

SUNNUNTAI 6.8 klo 8.00 AFRIKKALAINEN GOSPELMESSU,
St. Andrew's Place, 111 Larch St.
-yhteiskuoro, saarna: pastori Aimo Selin,
liturgi Markku Rautiainen

KUNNIANOSOITUS MEMORIAL PARK-puistossa
jumalanpalveluksen jälkeen.

"Kiitos kun eteesi taas tulla saamme, Herramme ja Kuninkaamme. Saavuimme
pitkien matkojen takaa voidaksemme kanssasi jakaa, mitä elämä on tuonut, kun
olet meidät uudesti luonut. Uskoa vaikka meillä on vähän, kiitos, Herra kun
tulet tähän."

Afrikkalainen gospelmessu

KOLEHDIT: Seurakunnille niiden omissa kuorissa,
irtokolehti Canadian Bible Society.

ONNITTULEMME
KANADAN SUOMALAISTEN



JA KAIKILLE OSANOTTAJILLE JA
SUOMI VIERAILLE!

Ray Helsberg Dan Helsberg
Harold Huhtanen

UNIGLOBE
Thrifty Travel

671-2277

MATKATOIMISTO

THRIFTY
TRANSIT SERVICE

522-2285

Linja auto Kuljetus
Pohjois Ontariosta
Toronton lentokentälle

Thrifty
Car Rental

522-2277

Autovuokraus
Toimisto

SUOMALAISTEN MATKAILU PALVELU
SUDBURY, ONTARIO

PÄIVÄJUHLA

(NOORMARKKU VIIHDYTTÄÄ)
(KLO. 11.30 MARSSIIN KOKOONTUMINEN)

KLO. 12.00

O'CANADA

NOORMARKKUN NUORISO-ORKESTERI
YOUTH-ORCHESTRA

Noormarkku, Finland
Johtaja/ Conductor Tauno Koskinen

AVAJAIS-SANAT
OPENING REMARKS

Auvo Peltola
Puheenjohtaja/ Chairman

RYTMIVOIMISTELUA, 5-v. ja yli
RHYTHMIC GYMNASTICS, 5 yrs. and up

Sammon Tytöt/ Sampo Girls, Sudbury
Ohj./Dir. Mandy Denneston & Katie Laine

TERVETULO A SUDBURYN
WELCOME TO SUDBURY

Peter Wong
Kaupunginjohtaja/ Mayor

TERVEISIÄ SUOMESTA
GREETINGS FROM FINLAND

Matti Puhakka
Työvoima ministeri/ Minister of Labour

TKANSANMUSIIKKIA
FOLKMUSIC

Pelimannikerho, Thunder Bay
Johtaja/ Conductor

KANSANTANHUA
FOLKDANCING

Pikku-Kiikurit/ Thunder Bay
Ohj./Dir.

TERVEHDYKSIÄ
GREETINGS

Suomesta, Ruotsista, U.S.A.:sta
From Finland, Sweden and U.S.

NAISVOIMISTELUA
LADIES GYMNASTICS

Jyväskylän Naisvoimistelijat, Finland
Ohj./Dir. Tarja Rasimus-Järvinen

JUHLAPUHE
FESTIVAL ADDRESS

Kyllikki Korhonen, Sudbury

KANSANTANHUA
FOLKDANCING

Tampereen Tanhuajat, Tampere Finland
Ohj./Dir. Sinikka Mäkelä

RYTMIVOIMISTELUA, Naiset
RHYTHMIC GYMNASTICS - Ladies

Sammon Tytöt/Sampo Girls, Sudbury
Ohj./Dir. Maija Ceming & Tiina Kiudorff

YHTEISTANHUT
COMBINED FOLKDANCING

Ohj./Dir. Martti Vanhapelto

MIESVOIMISTELUA
MENS GYMNASTICS

Sisu, Toronto
Ohj./Dir. Eino Salin

YHTYNEET MIESKUOROT
COMBINED MALE CHOIR

Joht./Cond. Timo Kotilehti

RUOTSALAVISIESTI / SWEDISH RELAY

KANSANMUSIIKKIA
FOLKMUSIC

Vimpelin Pelimannit, Finland

MAAMME

FALCONBRIDGE



Falconbridge Limited takes pleasure in welcoming you to Sudbury. May your stay here be enjoyable.

**Congratulations To
All Participants
Of The 50th Grand Festival.**

FALCONBRIDGE LIMITED



VANCOUVERIN FINLANDIA CLUBI

**TERVEHTII KAIKKIA 50 SUURJUHLIEN OSANOTTAJIA
SEKÄ TOIVOTTA A SUURJUHLILLE MENESTYSTÄ JA JATKUVUUTTA**

Sudbury Theatre Centre
Elokuun 5 päivä klo 2 (14) i.p.
Kolminäytöksinen Farssi

SYNTIPUKKI

Kirjoittanut Agapetus.

Ohjaus: Inkeri Oinonen. Lavastus: Näytelmän Miesnäyttelijät
Kuiskaa Kerttu Haapamaki ja Mikko Kaupinmäki

Henkilöt.

Vaara, Tavaratalo Sammon Pääjohtaja
Aro, Sammon henkilökunnan Päälikkö
Rouva Aro, Edellisen puoliso
Leninkiosaston johtajatar
Irja Salo, rohdoskauppaosaston myyjätär
Koikkalainen
Rouva Ilola, Varakas leski
Miettinen, Vahtimestari

Ville Lehto
Erkki Niemeläinen

Sirkka Käppi
Liisa Lehto
Jouko Lahtinen
Voukko Lahtinen
Eino Nordberg

Ensimmäisen ja toisen näytöksen välillä
on aikaa kulunut yksi viikko,
toisen ja kolmannen välillä yksi yö.

Tapahtuu Tavaratalo Sammon konttorikerroksessa.
Kaksi väliaikaa, kaksi lavastuksen vaihtoa.

**PARASTA ONNEA JA MENESTYSTÄ
CANADAN SUOMALAISTEN SUURJUHLILLE
TOIVOTTA**

**TEUVO A. ELORANTA, B.A. Sc., LL.B.
SUOMEN KONSULI**

219 Pine Street

Sudbury, Ontario

Puh. (705) 674-4289

JUHLATERVEHDYS SUURJUHLILLE!

KALEVAN NAISET

SINIJÄRVEN TUPA No. 59



KALEVAN RITARIT

NIKKELI MAJA No. 57



SUDBURY

JUHLAKONSERTTI

KLO 18.00 NOORMARKUN NUORISO-ORKESTERI VIIHDYTTAA YLEISOA /

KLO 18.30 O'CANADA

TERVETULOA
WELCOME

Auvo Peltola
Puheenjohtaja, Chairman

(Kukat: Eva Makela, Kaarina Ruohonen, Lyydia Syvanen ja Lempi Johnson)

TERVEHDYS - SANAT
GREETINGS

Lempi Johnson, Sudbury

KANSANTANHUA
FOLK DANCING

Sirkat, Sault Ste. Marie
Ohj./Dir. Linda Ruhanan

KUOROLAULUA
LADIES CHOIR

Oras Kuoro, Thunder Bay
Joht./Cond. Anja Haavisto

SUDBURYN SUOMEN KIELEN KOULU
SUDBURY FINNISH LANGUAGE SCHOOL

RYTMIVOIMISTELUA
RHYTHMIC GYMNASTICS

Sammon Tytot/Sampo Girls, Sudbury
Ohj./Dir. Maija Ceming &

YKSINLAULUA
SOLO

Liisa Lehto, Sudbury
Saestaa Markus Lehto

HAITARI SOOLO
ACCORDIAN SOLO

Markus Lehto, Sudbury

VIULUDETTO
VIOLIN DUET

Peter & Mauri Liimatainen, Sudbury
Saes./Accomp. Paul Ellis

VOIMISTELUA
GYMNASTICS

Seurakerho, Sudbury
Ohj./Dir. Elvi Duncan

LAULU- & HAITARIESITYS
SONG & ACCORDIAN

Paula & Anja Arvo, Thunder Bay

KANTELE-ESITYS
FINNISH NATIONAL INSTRUMENT

Ylivieskan Kanteletytot, Finland

VALIAIKA

KANSANTANHUJA
FOLK DANCING

Tampereen Tanhuajat, Finland
Ohj./Dir. Sinikka Makela

YKSINLAULUA
SOLO

Erkki Kinos, Sudbury
Saest./Accomp. Diane Laamanen

DUETTO
DUET

Erkki Kinos & Henry Laamanen
Saest. / Accomp. Diane Laamenen

VOIMISTELUA
GYMNASTICS

Jyvaskylan Naisvoimistelijat, Finland
Ohj. / Dir. Tarja Rasimus-Jarvinen

KANTELE JA LAULUA
KANTELE AND SOLO

Elli Sonkkanen & Ari Finn
Finland & Sweden

KUOROLAULUA
MALE CHOIR

Mieskuoro Otava, Thunder Bay
Joht. / Cod. Anja Haavisto

KOKKOLAN KVINTETTI
QUINTET

Kokkola, Finland

KANSANTANHUJA
FOLK DANCING

Purpurit, Vancouver

TALLA TYTOT
SONG & DANCE

Kokkola, Finland

KOKKOLAN KAMARIKUORO
MIXED CHOIR

Kokkola, Finland

KANSANTANHUJA
FOLK DANCING

Kiikurit, Thunder Bay
Ohj. / Dir. Martti Vanhapelto

MIESVOIMISTELUA
MALE GYMNASTICS

Sisu, Toronto
Ohj. / Dir. Eino Salin

TERVETULOA TIMMINSSIIN 1990
WELCOME TO TIMMINS in 1990

SARKIJARVEN KULTTUURIPALKINTO

Mr. & Mrs. Jorma Sarkijarvi, Thunder Bay

TAHTIPUIKON LUOVUTUS

K.S.K.

SUOMIMATKAN ARVONTA

Finnair

SUDBURYN LAULUMIEHET
SUDBURY FINNISHMALE CHOIR

MAAMME

ONNITTELUKUMME 50. SUURJUHLILLE TOIVOTTAVAT VOIMAN KATRILLIT



Bill Mason, Liisa Salo, Christine Salo, Reino Salo, Paivi Kiima,
Anneli Tikkanen, Eila Koski, Marja Zadow, Elvi Marttinen,
Harold Huhtanen, Kati Timberg, Anne Viitala, Sirkka Kappi,
Taina Makela, Paula Kalijarvi, Martha Huhtanen, Hilikka Kalijarvi



TERVETULOA SUURJUHLILLE
JA SUOMIRANNALLE!

FINNISH CANADIAN ATHLETIC ASSOCIATION "VOIMA" INC.

R.R.#4, SITE 35, BOX 2
1240 SUNNYSIDE RD.
SUDBURY, ONT.
P3E 4M9

5 2 2 - 2 8 9 0
PUHJOHT. OIVA TUOMI



RITARI TRAVEL

RITARI AGENCIES LIMITED REG NO 1521989

- COMMERCIAL & VACATION TRAVEL
WORLDWIDE
- COMPUTERIZED SERVICE
- CERTIFIED TRAVEL COUNSELLORS
- WE ALSO SPEAK FRENCH, ITALIAN
AND FINNISH
- MAJOR CREDIT CARDS HONORED
- IT COSTS NO MORE THAN IF YOU
BOOK YOURSELF



**Travel
Service**
Representative

NO FEE AMERICAN
EXPRESS TRAVELLERS
CHEQUES



FREE TICKET DELIVERY



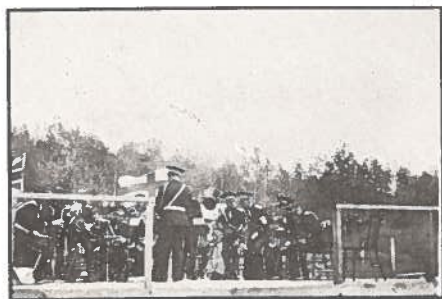
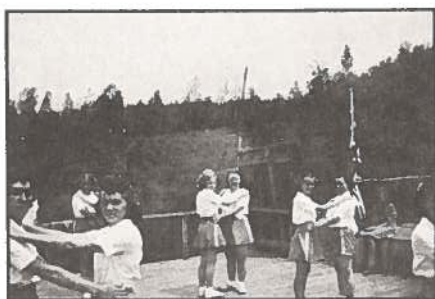
**FREE PARKING
1569 REGENT S.**

522-6200

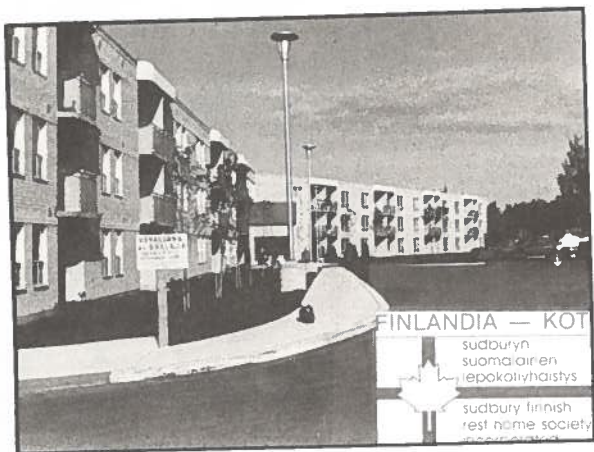
FACSIMILE - 522-0840

RITARI TRAVEL SERVICE

SUURJUHLAT / FESTIVALS 1940



PARHAINTA MENESTYSTÄ JUHLILLE !



TERVETULOA JUHLIMAAN KANADAN SUOMALAISTEN 50 V. SUURJUHLAA

SUDBURYN SUOMALAINEN LEPOKOTIYHDISTYS
NAISJAOSTO
FINLANDIA-KOTI
FINLANDIA-KODIN KOTIKERHO



OPERATTI MUSTARATUE 1942



KALLE KOLARI, ILMARI JARNEFELT, SULO AHLFORS,
ANTI HEISKANEN, SENJA HEISKANEN,
LEMPI JOHNSON, WM. VALTONEN

SUOMI-SEURA R.Y.

**TOIVOTTAAN PARHAINTA MENESTYSTÄ
KANADAN SUOMALAISTEN 50. SUURJUHLILLE.**

**JATKUKOON VAALIMANNE JUHLAPERINNE-
SUKUPOLVESTA TOISEEN - SILTANA SUOMALAISEEN**

Pertti Pesonen
puheenjohtaja

Martti Häikiö
toiminnanjohtaja



**280 Falconbridge Road,
Sudbury, Ontario
P3A 5K3**

566-4804

**Parhainta
Menestystä
Suurjuhlille**

**MENESTYSTÄ 50
VUOTIS
SUURJUHLILLE**

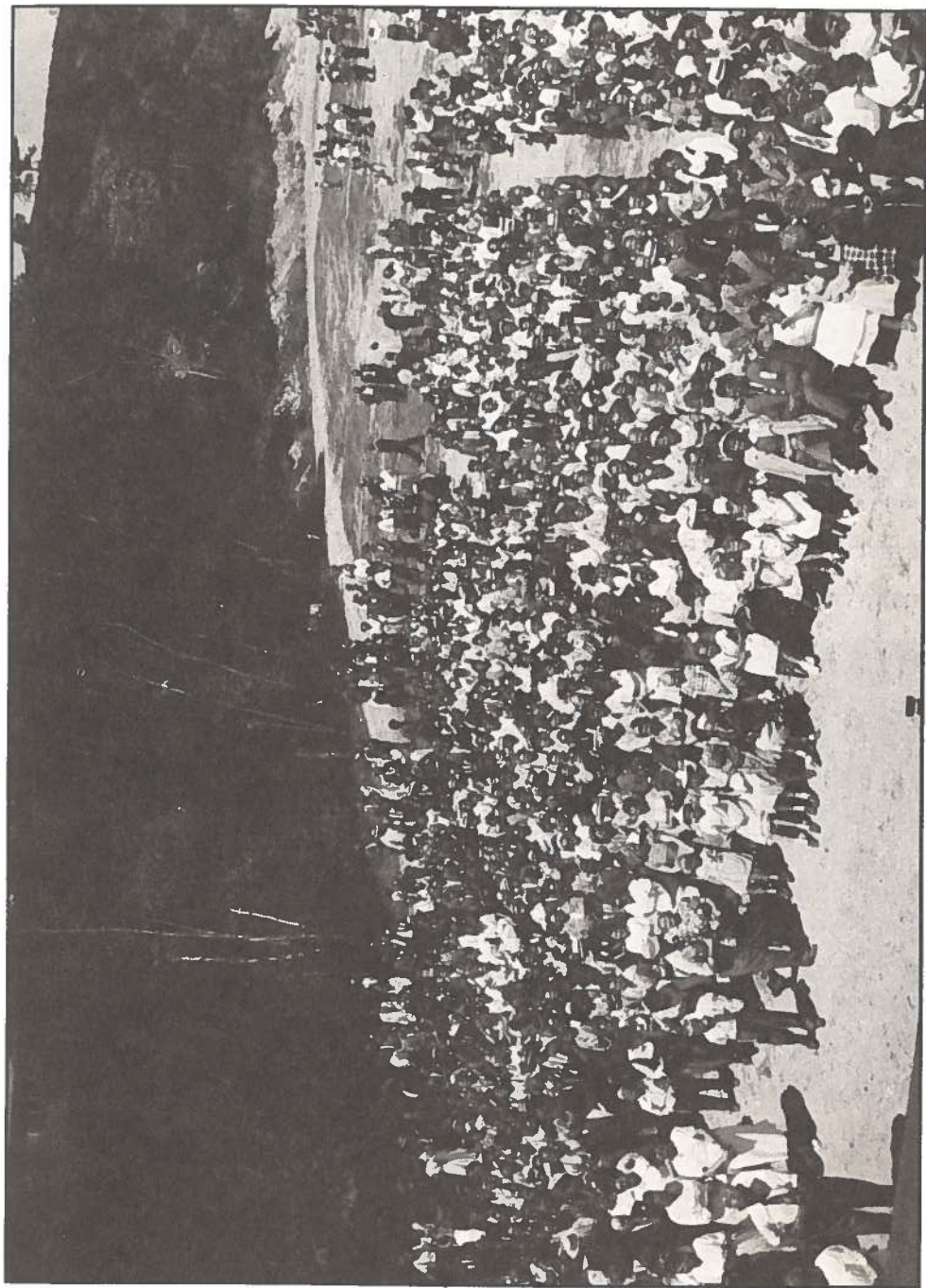
**Rintala
Construction
Co. Ltd.**

**Heavy Equipment
Contractors
R.R. #1, Lively 692-3648**



**Gravel-Loam
Equipment Rental
Custom Crushing**

LAULUJUHLAT 1944 SUOMIRANNALLA





TORONTON SUOMALAINEN OSUUSPANKKI

Tarjoaa nykyaikaista ja monipuolista
pankkitoimintaa suomalaisille.



käytä osuuspankia
kaikissa raha-asioissasi

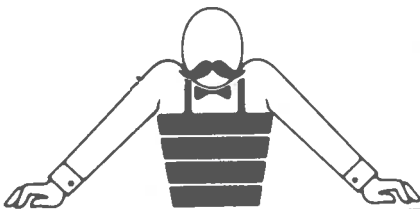


Finnish (Toronto) Credit Union Limited

191 Eglinton Avenue East, Toronto M4P 1K1
Puh. 486-1533 Fax 486-1592



PARHAINTA MENESTYSTÄ KANADAN SUOMALAISTEN SUURJUHLILLE



MR. SAUL KANSALA
QWNER/OPERATOR

MR.GROCE R

1935 PARIS STREET
SUDBURY, ONTARIO
P3E 3C6
(705) 522-7111

SUURJUHLILLA 1948 & 1949



ST. ANDREW'S KIRKOSSA 1948



SUURJUHLA 1949
KAARINA KAUKI, KAUKO MAKI,
RAILI KOUKI, RAAKEL ORRENMAA

**BEST WISHES AND SUCCESS
FOR YOUR ANNUAL FESTIVAL**

HYVÄÄ JUHLA-AIKAA



MANUFACTURING LIMITED

**2122 ALGONQUIN ROAD, SUDBURY, ONTARIO P3E 4Z6
TEL. (705) 522-8002 - TELEX 067-7310**

Specialists in Rigging Supplies

- | | |
|--------------|---------------|
| - SLINGS | - HOOKS |
| - WIRE ROPE | - LOADBINDERS |
| - CHAIN | - CHAINBLOCKS |
| - NYLON ROPE | - TURNBUCKLES |

SUDBURY • ELLIOT LAKE • SAULT STE. MARIE • TIMMINS

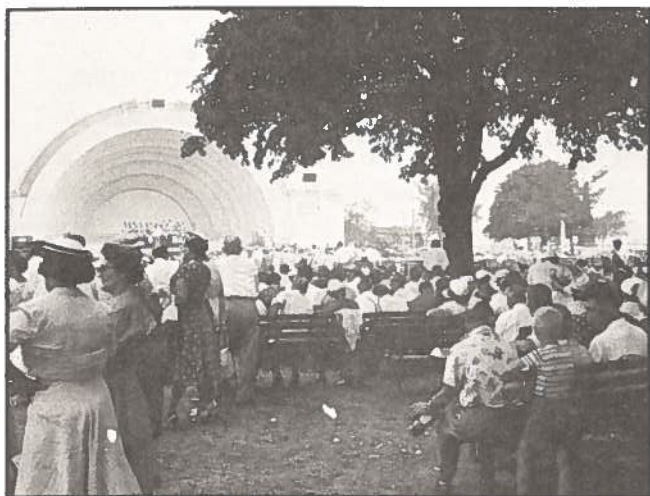
COMPLIMENTS OF

- **MacIsaac Mining & Tunneling Company**
- **MacIsaac Explorations Ltd.**
- **Baycar Steel Fabricating Limited**
- **Sudbury Blasting Mats Ltd.**
- **Sudbury Downs Holdings**

**700 RIPPLE ROAD
SUDBURY, ONTARIO
P3E 3P4**

**TEL. OFF. (705) 522-1430
RES. (705) 673-5524
TELEX 067-7384**

SUURJUHLAT 1955 - TORONTO



RAINBOW

Concrete Industries Ltd.

**A World of Luck
From
THE WORLD OF CONCRETE**

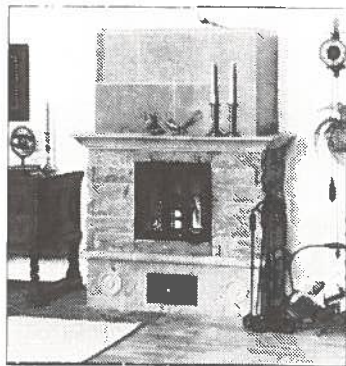
TOIVOTAMME
ONNEA JA MENESTYSTÄ
SUDBURYN SUOMALAISTEN
SUURJUHLILLE 1989

*The
Lougheed & Barnard
Families and Staff*

Ihmiset Huolehtivat Ihmisistä



The New Alberene Stone Company Inc.
P.O. Box 300, Schuyler, Virginia 22969 USA
tel. 804-831-2228, 804-831-2677



Testattu - UL standardien mukaan

Tehokas - lämmityshyötysuhde jopa 90 %

Turvallinen - uuninpinta ei tule polttavan
kuumaksi kuten valurautakaminassa

Contraflow Soapstone Dist.

130 Woodpark Place
Newmarket, Ontario L3Y 3P6
Tel. 416-853-7957 Fax 416-853-7538

Ovaska Enterprises

R.R. #12
Thunder Bay, Ontario P7B 5E3
Tel. 807-767-0719 or 807-345-1372

Nordic Energy Systems Ltd.

2166 Long Lake Rd.
Sudbury, Ontario P3E 5H1
Tel & Fax 705-522-9403

Nordic Distributing Co.

P.O. Box 824
Oshawa, Ontario L1H 7N1
Tel. 416-728-0280 Fax 416-728-9127

PARHAINTA MENESTYSTÄ SUURJUHLILLE

toivottaa



**CANADIAN TIRE
ASSOCIATE STORE**

ROBERT BENNETT LTD.

Ed. Rinta, Manager

141 ELM ST. DOWTOWN SUDBURY

675-3321

DISCOVER

PIT'S HOUSE OF TREASURES

Lahjatavaroissa mitä monipuolisin kokoelma kanadalaisia
ja ulkomaisia laatutuotteita pohjoisessa. Villapeitteitä,
intiaani- ja eskimotaidetta, keramiikkaa, kudonnaisia, moccasiniä.

1569 Regent St. S.

Puh. 522-8080

TERVETULOA JUHLAVIERAAT



*Elegant affordable fashions
for todays woman*

SIRKKA AHOKANGAS & STAFF

65 Cedar St., Sudbury

(705) 674-5424

TERVETULOA

anne ahokangas

ndesignanndesignanndesignanndes

1543 paris st., sudbury, ontario p3e 3b7 523-0733

great looking hair for men and women

come relax with us and leave looking and feeling great!

*Parhaat Onnittelumme
Suurjuhlille Tulkaa
Tutustumaan Uuteen
Liikkeeseemme*



EVANS

**Homecare
BUILDING CENTRE**

EVAN'S LUMBER AND BUILDERS SUPPLY LTD.

P.O. BOX 697, 172 PINE STREET

SUDBURY, ONTARIO P3E 4R8

PHONE (705) 674-1921 • AMPLE PARKING

STORE HOURS

OPEN DAILY FROM 8:00 AM

SATURDAY CLOSED AT 4:30 PM

SUURJUHLAT 1960 - SUDBURY



**PARASTA
MENESTYSTÄ
SUURJUHLILLE**



**MR.
TOPPER'S
PIZZA**

**HOME
OF THE
5 FREE
TOPPINGS
OF YOUR CHOICE**

**"Take
The Taste
Test Today"**

AT A LOCATION NEAR YOU

**MR. TOPPER'S PIZZA®
HOTLINE
6-71-71-71**

**ONE CALL
FOR "ALL" LOCATIONS**



PAPER PRODUCTS LTD.
2304 LONG LAKE RD., SUDBURY, ONT.

THE LOOK OF TODAY
in packaging

522-4272

ONNITTELUT SUURJUHLILLE

**SUPER FENNO COMMERCIAL
WEIGHT SUANA UNITS.
CEDAR "BUILD YOUR OWN"
KITS AVAILABLE**

Finnish Sauna

SALES & SERVICE
R. LAAKSO 522-9106

Holiday Inn®

SUDBURY

WELCOMES YOU!

**Location — Heart of Downtown —
City Centre**

Transportation — Airport Bus Service

Rooms — 147 Spacious Rooms

**Meals — Dining Room & Summer
Kitchen Coffee Shop —
Sunday Brunch**

**Recreation — Large Heated Swimming
Pool, Saunas & Whirlpool
Pool Memberships,
Esthetician Services**

**FOR RESERVATIONS CALL
(705) 675-1123**

Toll Free 1 800 Holiday

***Toivomme Jatkuvaa Menestystä
Suurjuhlille !***

Carrington's Glass Inc.

Complete Glass Service

DASHWOOD

WINDOW AND DOOR CENTRE

Sales - Service - Installation

ERIC LANKINEN

Manger

82 Lorne Strret South
Sudbury, Ontario P3C 4N9

Bus.: 705-674-4828

ONNITTELUT SUURJUHLILLE

COMROCK
CONSTRUCTION LIMITED

ERIC LEINALA

585 ESTER STREET
SUDBURY, ONT. P3E 5C6
TEL (705) 522-5335
RES. 522-5995

**ONNEA JA MENESTYSTÄ
SUURJUHLILLE SUDBURYSSA**

ThomasCook
Travel AT EATON'S

Helvi Ho
Manager

Tel: (705) 673-2181

Thomas Cook Travel
(Canada) Inc.
100 Elm St. E.
City Centre
Sudbury, Ontario
P3E 4R5



INTERNATIONAL

Compliments Of

Sulo Heino
Bestway Truck Centre

Sudbury, Ontario
Phone: 705-560-6625
Toll Free 1-800-461-7110
Fax 1-705-560-7556

ONNITTELUT SUURJUHLILLE

LEO NIEMI

**Täydellinen harmonikka
korjaus**

PUH. 522-9846
46 STRATHMERE CR. SUDBURY

TERVETULOA SUURJUHLILLE!
TERVETULOA OSTOKSILLE !

SCANDINAVIAN FOODS

Plaza 69 Four Corners
PHONE 522-1977

Sudbury, Ontario

"WELCOME TO THE FESTIVAL"
"ENJOY"

Siby's
Fine Jewellery

74 Cedar Street

671-9999

TIMOTEUKSEN SEURAKUNTA

toivottaa menestystä viidettäkymmenettä kertaa
niiden syntymäsijoilla kokoontuville suurjuhlille.

*"Kuljethan täälläkin kanssamme, Herra,
rauhamme, toivomme sinussa on.
Varjele kotimme perintö meissä!"*
Copper Cliff 12 Collins Drive

SIION HELLUNTAISEURAKUNTA

1843 Paris Street, Sudbury - Puh. 522-2164

TILAISUUDET: SUNNUNTAISIN KLO 10 AP. JA KLO 7 ILL.
TORSTAIN SANAN JA RUKOUKSEN ILTA KLO 7.30
NUORET KOKOONTUVAT PERJANTAIN KLO 7.30

Radiohartaus sann klo 07.45 CJMX FM105
PUHELINHARTAUUS KOKO VUOROKAUDEN 522-5540
Suurjuhlavieraat ja paikkakuntalaiset, tervetuloa!

Parasta Onnea ja menestystä Sudbryn Suurjuhlille 1989



GENERAL INFORMATION LINE (24H) 566-1600

Co-Operative Funeral Home & Chapel

**GENERAL MANAGER - COLLIN BOURGEOIS
CHELMSFORD - ROGER DELONGCHAMP**

**HYVÄT PARKKAUSTILAT
KAHVITARJOILU HAUTAJAISTILAISUUKSISSA**

222 LASALLE - 566-2100

Pyhän Matteuksen Evankelis-luterilainen
seurakunta
toivottaa onnea ja menestystä 50:lle Suurjuhlille,
sekä juhluvieraat tervetulleiksi Sudbryyn

Tilaisuudet kirkossa kesäaikana:

Suomenkielinen jumalanpalvelus sunnuntaisin klo 10.00

Englanninkielinen jumalanpalvelus keskiviikkoisin klo 7.30 i.p.

“ On riemu kun saan tulla,
sun Herra temppelliis
sun porteistasi käydä,
sisälle pyhyiksiis.

Polvesta polveen täällä,
soi ylistyksesi,
sieluihin vuotaa rauha,
ja siunauksesi.”

Virsi 195

Pastori Markku Rautiainen

Puhelin 673-0770

COMPLIMENTS OF

Windows Unlimited Supply

WINDOWS - DOORS - KITCHEN CABINETS

"Quality Comes First"

AUTHORIZED DEALERS FOR
Canac & Cellini Kitchens

RAINER PAULL
BUS. (705) 673-1115

371 LORNE ST.
SUDBURY, ONTARIO
P3C 4R1



50. vuotis Suurjuhlille

MARJA SAARI

675-2826

336 Montague Ave.
(off Kathleen)
Sudbury, Ontario

Craft Specialists
& Customized Weddings

Hyvää Juhla-aikaa

ELM FASHIONS

2 Locations

300 ELM STREET W., SUDBURY, ONTARIO P3C 1V4 674-2074
PLAZA 69, SUDBURY, ONTARIO 522-5581

SUURJUHLAT 1970 - SUDBURY





**NORTHEASTERN ONTARIO
Auto Club & Travel Agency**



Emergency road service-
over 25,000 facilities



Free maps and travel routings



Tour books - discounts on ac-
commodation & attractions



Consumer Affairs Dept.
(motorist related)



Fee free American Express
travellers' cheques

Automobile and home insurance

JOIN TODAY

LIITY TÄNÄÄN

**COMMITTED TO KEEPING YOU
ON THE ROAD**

2140 Regent St., Sudbury, Ontario P3E 5S8

522-0000

Fax 522-5202

Best Wishes From

**Campbell Chevrolet - Oldsmobile
Crosstown Chevrolet - Oldsmobile**

Cambrian Ford Sales

Laurentian Chrysler

Gardner Motors

Mid North Motors

Palladino Motors

New Sudbury Volkswagen

Empire Motors

Tasse Automobiles

Members of the

Automobile Dealers Association of Sudbury

PARHAIMMAT ONNITTELUMME SUURJUHLILLE!



SUOMALAISET ASEVELJET

P.O. Box 1345, Sudbury, Ontario

KAIKKI ASEVELJET TERVETULLEITA

(Sama kaiku on askelten)

Finnish Canadian Historical Society

TOIVOTTAAN ONNEA JA MENESTYSTÄ
SUURJUHLILLE

NORTHERN ONTARIO'S TOTAL PRODUCTION CENTRE



PROFESSIONAL INTERNATIONAL TOURING
COMPANY CONSULTATION • DESIGN

• TECHNICAL SUPPORT

• SPECIALIZED SALES & RENTAL STAFF

- Pro Audio Systems & Sound Reinforcement

- Lighting Equipment & Theatrical Products

- Electronic & Signal Processing Equipment

- Commercial Sound & Lighting Installations

PROUD SUPPLIER OF SOUND &

LIGHTING PRODUCTION TO

FINNISH CANADIAN GRAND FESTIVAL

253 Regent Street South, Sudbury (Across from Loughdeeds)

674-1450

HALF NELSON SYSTEMS INC.

BEST WISHES FROM

Local



6500

Dave Camobelli
PRESIDENT

Gary Patterson
VICE-PRESIDENT

Bernie Young
TREASURER

Barry Toolan
FINANCIAL SECRETARY

Randy Taylor
RECORDING SECRETARY

TOIVOTAMME
PUOLIVUOSISADAN
TÄYTTÄVÄLLE SUURJUHLILLE
PARHAINTA MENESTYSTÄ

Edustamme hyviä suomalaisia
tuotteita, joista osa on esittely-
osastollamme Suurjuhlilla.

**NORDIC
DISTRIBUTING
CO. LTD.**

P.O. Box 824, Oshawa, Ont. L1H 7N1
Ph. 416-728-0280 Fax 416-728-9127

TERVEHDYS SUURJUHLILLE



SHOPPERS DRUG MART.

CHRIS MOBBS PHARMACY LTD.

TELEPHONE:
(705) 522-3030

2015 LONG LAKE ROAD
SUDBURY, ONTARIO
P3E 4M8

PARHAINTA MENESTYSTÄ JA RUNSASTA SIUNAUSTA

50. SUOMALAISTEN SUURJUHLILLE

**HANNAJÄRVEN LUTERILAINEN RAAMATTULEIRIKESKUS
KANADAN SUOMALAINEN EVANKELIOIMISSEURA R.Y.**

MENESTYSTÄ SUURJUHLILLE

**Valrita's
Beauty Salon**

62 Young St., Sudbury, Ont. P3E 3G4
673-2840

Donna Slobodian

COMPLIMENTS OF



**GOLDEN GRAIN
BAKERY LIMITED**
SUDBURY

Phone 675-7341

153 BRADY ST.

P3C 1C9

*Sincere Best Wishes for a
Successful Festival*

705-682-4491
1-800-461-1121

TELEX 067-7165

SAFETY PROVEN SUPPLIES

**CLARKE PHILLIPS
SUPPLY CO. LTD.**

CARL NURMI
President

7 TEMPERANCE STREET
COPPER CLIFF ONT. P0M 1N0

COMPLIMENTS OF

PER-GOT

AUTOMOTIVE LTD.

Complete Machine Shop Service

Automotive Parts Wholesaler

1981 OLD BURWASH RD., TEL. 522-7580

Best Wishes From

The Man's Shop



Southridge Mall

Sudbury's Exclusive Fashion Centre for Men

JOHN FIORINO
President

Southridge Mall, Sudbury, Ont.
Phone (705) 522-0252

Onnea Surjuhlille

HELVI'S
FLOWER HOUSE LIMITED

124 paris street
sudbury, ontario
P3E 3E1
705-675-5251

Carol & Bill Stos
Owners

HYVÄÄ JUHLA-AIKAA

Scandia Upholstery

Re-Upholstering • Materials

TEUVO SUURKOIVU

TEL. 674-7006

81 LORNE ST. SOUTH, SUDBURY, ONT.

BEST WISHES FROM

**Venture
Inn**
SUDBURY

(705) 522-7600

1956 Regent Street, South
Sudbury, Ontario P3E 3Z9



T.C.C. Bottling Ltd.

The *Coca-Cola* Bottling System of Canada.

970 Lorne Street
Sudbury, Ontario P3C 4R9
Tel. (705) 675-2403 1-800-461-1186

CASSIOS MOTOR HOTEL

Dining - Fully Licensed
Specializing in
Seafood, Steaks
and Italian Food

CASSIO LTD. MOTOR HOTEL

TEL. 674-4203

1145 LORNE ST.
SUDBURY, ONTARIO

TERVEHDYS SUURJUHLILLE



132 FIELDING RD.
R.R.#2 LIVELY, ONT.
P0M2E0

AKI TARVUDD
BUS:682-4411
RES: 692-3127



MIKE

HEINO

- AIR CONDITIONING SERVICE
- COMPLETE MECHANICAL REPAIRS

AUTO

REPAIR

339 HARRISON RD. SUDBURY, ONT. P3E 5E1

PRESIDENT Hotel

117 ELM STREET,
SUDBURY, ONT. P3C 1T3
TEL: (705) 674-7517

TOLL FREE RESERVATIONS
1-800-461-6717

- FREE PARKING
- AIR CONDITIONING
- COLOUR TV
- SWIMMING POOL
- SAUNA
- HONEYMOON SUITES
- SAMPLE ROOMS

DOWNTOWN AT
ELM & LORNE

TERVETULOA - WELCOME
SUOMALAISTEN
SUURJUHLILLE



cardinal motor inn

"WE CARE"

1500 REGENT STREET S.
SUDBURY, ONTARIO
P3E 3Z6

TEL: (705) 522-8900

MENESTYSTÄ SUURJUHLILLE



Trade winds
MOTOR HOTEL

*Climate Control Luxury Rooms
Business Parties, Weddings
Meeting Rooms, Catering*

3 Lounges
- Exotic Dancers
- Live Band
- Quiet Atmosphere
Fine Licensed Dining

Tel. 692-3632 Fax 692-3230
Regional Road 55 Lively
HWY 17 W

PARHAINTA
MENESTYSTÄ
SUURJUHLILLE



The Man's Shop
(SUDBURY) LTD.

Sudbury's Exclusive Fashion
Centres For Men

City Centre - Sudbury
Phone 675-7571

New Sudbury Shopping Centre

COMPLIMENTS OF



"FOUR CORNERS"
OPEN 365 DAYS A YEAR
522-2121

TERVEHDYS SUURJUHLILLE



NORDIC
ENERGY SYSTEMS LTD.

SPECIALIZING IN
GAS & WOOD HEATING - SAUNAS
SPECIALTY PAINTS
BACHOE SERVICES

MARTTI LINDROOS
2166 LONG LAKE ROAD,
SUDBURY, ONT. P3E 5H1

AIRA LINDROOS
TEL. 1 (705) 522-9403
RES. 1 (705) 522-8028

Best wishes from

Sudbury's Landmark of Hospitality

Featuring: Indoor Heated Pool, Sauna & Whirlpool
Coffee Shop, Casbar Lounge, Rib Room Dining Lounge

Come & Stay with us.

1696 REGENT STREET SOUTH
SUDBURY, ONTARIO P3E 3Z8
Phone (705) 522-3000
Fax (705) 522-8067
Toll Free - Canada and the U.S.
1-800-325-3535

Sheraton
Caswell Inn
The hospitality people of ITT





K.R. KAITILA D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC

30 DURHAM ST., SUITE 302
SUDBURY, ONTARIO
P3C 5E4

674-7163 • 674-2900



Rosery Florist
LIMITED

Pat Ptaszynski
Flowers Wired Worldwide!

74 LARCH STREET, PH. 673-7161
SUDBURY, ONT. P3E 1B9

Tervehdys Suurjuhla kansalle

LEINALA'S BAKERY

373 ANTWERP AVE.
SUDBURY, ONTARIO P3C 4M8
PHONE 675-6345

MARK AND MARJAANA LAAKSO
Henkilö kunto

COMPLIMENTS OF

Hyland Carpet Ltd.

Sales and Installations

TEL. 675-6566

250 LORNE ST. SUDBURY, ONT.

ILOISTA JUHLA AIKAA

We are the finest footwear specialists



60 DURHAM ST. SOUTH
SUDBURY, ONTARIO P3E 3M6
PHONE: 675-2669

Guildwood Jewellers 
& Gift Centre

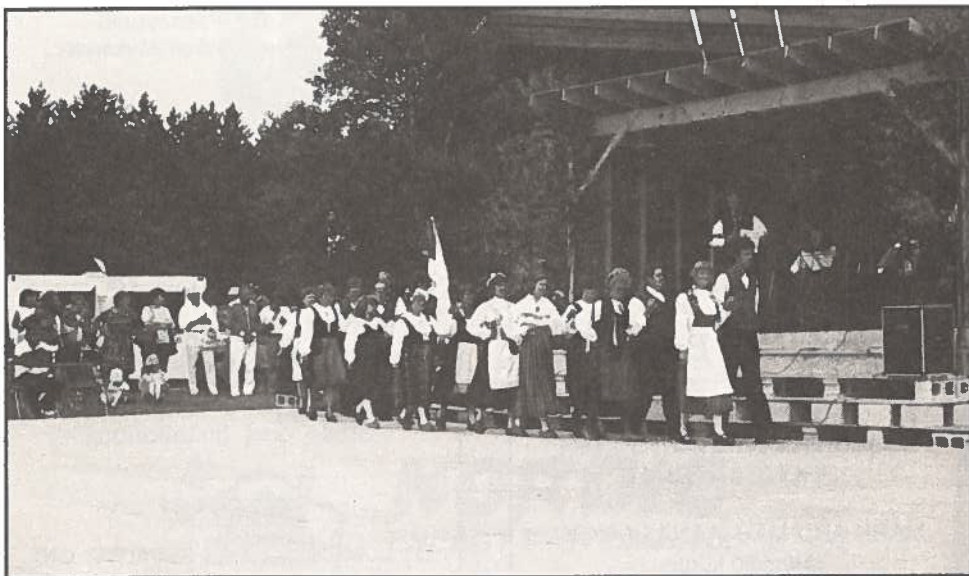
TOIVOTAMME MENESTYSTÄ
SUURJUHLILLE
MYYTÄVÄNÄ KAIKKIA
KULTASEPPÄLIKEEN TUOTTEITA
MYÖSKIN KORJAAMME HUOLELLA
KELLOJA JA MUITA KORUJA

61 ELM STREET
675-6852

1639 LASALLE BLVD.
566-7745

**PARHAINTA
MENESTYSTÄ
SUURJUHLILLE**

SUURJUHLAT 1985 SAULT STE. MARIE



VHDISTETYT TANHUJAT - 1985



VOIMAN JALKAPALLO JOUKKUE - 1985

PARASTA ONNEA MENESTYSTÄ
SUDBURYN SUURJUHLILLE 1989
TOIVOTTA

LAAMANEN
CONSTRUCTION LIMITED
General Contractor

Telephone (705) 682-4494
Telex 067-7505
Fax (705) 682-2144

129 Fielding Road, R.R. #2
Lively, Ontario P0M 2E0

MILLER MAKI

BARRISTERS & SOLICITORS

William A. Inch QC	D'Arcy H. Muligan
Thomas E. Maki	Michael P. O'Hara
J. Stephen O'Neill	R. Hannu Piironen
Carol L. Hartman	S. Andrew Slater
Jackie E. McGaughey - Ward	

ENGLISH, FRENCH & FINNISH SPOKEN

675-7503

176 ELM W.

TERVETULOA
SUURJUHLILLE !



**IT'S TIME TO
CALL FOR THE BLUE.**



FINNISH CANADIAN
GRAND FESTIVAL
KANADAN SUOMALAISTEN
SUURJUHLAT
TIMMINS

JUNE
KESÄKUUN

29,30 &

JULY
HEINÄKUUN

1st 1990



ONNITTELUT 50 V. SUURJUHLILLE
TERVETULOA!

iittala  **finland**

(Welcome)

We specialize in iittala glassware, Arabia dishes and tableware and Finnish sauna supplies. We also have a fine selection of European imports. Come in today and sample delicious baked goods from Paul's Bakery.



House of Finland

1744 Regent St. S. - Times Square - European Specialties - 522-1339

ONNITTELUT 50 V. SUURJUHLILLE

ORIGINAL DREAM ROOMS

 **O. J.
CONSTRUCTION**

OLAVI NYKANEN
GENERAL MANAGER

184 FINNWOODS ROAD
R.R. #2. LIVELY, ONT.
POM 2E0

OFFICE: (705) 692-4440

CONTRIBUTORS

Secretary of State of Canada • City of Sudbury
Town of Walden • INCO Limited

Falconbridge Limited • Alexander Center Industries Limited

Ministry of Education of Finland • Suomi Seura. Finland
Finnair • Air Canada

Finnish Canadian Cultural Federation • Acme Printers Ltd.

St. John Ambulance • Alko. Finland

Labatt's Ontario Distributors • Uniglobe - Thrifty

JUHLATERVEHDYS SUURJUHLILLE !

Custom Imprinting of
Sweat Shirts and
Pants, Golfs,
T's, Jackets,
and
Much
More.

SUDBURY

SWEATS

A Division of Multi-Graphics North
1123 Lorne St. S., Sudbury, Ontario P3C 4S8
(705) 673-4664

Welcome

TO OUR FAIR CITY
— AND THE BEST OF WISHES
FOR A SUCCESSFUL FESTIVAL!



**JOURNAL
PRINTING**

34 Fir Lane in Downtown Sudbury
Phone (705) 673-7127 Fax (705) 673-2794

*"We are pleased to have been chosen to print
your Official Program"*



ACTION WEAR LIMITED

COMPETITION WEAR FOR RUNNING,
AEROBICS, GYMNASICS, CYCLING,
TRIATHALON, CROSS-COUNTRY AND
DOWNHILL SKIING

INDIVIDUALLY CRAFTED TO EXACT-
ING STANDARDS USING THE FINEST
MATERIALS AND CONSTRUCTION
TECHNIQUES TO ENSURE LONG-
WEARING COMFORT

ELIZABETH UPTON
PRESIDENT

616 PEARSON DRIVE,
BOX 16, SITE 26, R.R. #4
SUDBURY, ONTARIO P3E 4M9
(705) 522-5580

Suurjuhlatervehdys

Lasse Skogberg

Century 21

JACK ROCCA REALTY LTD.

174 Douglas Street W.

Telephone: 675-5629

Pager 675-9101

Home 682-0866

MOORE'S



115 Lorne Street South
Sudbury, Ontario P3C 4P3
Tel. 674-6986

Autos: Korjataan huolella
Myöskin penssiiniä saatavana

**KAIKKIA SUOMALAISTA
JA MUUTA
MYYN TI TAVARAA
ON SAATAVANA**

TORISTA

TULKAA KATSOMAAN

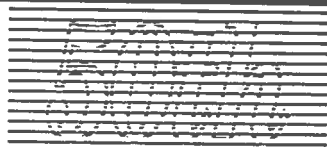
**SCHOOL OF EDUCATION
BUILDING
LAURENTIAN
UNIVERSITY**

Tervetuloa Suurjuhlille

**Laulusta me Voiman
saamme**

Sudburyn Laulumiehet

**Olkaa hyvä
Kannattakaa
Ilmoittajia**



CONGRATULATIONS ON YOUR 50th ANNIVERSARY.

In honour of your
rich cultural heritage, Inco
Limited takes great pleasure
in welcoming the **Finnish**
Canadian Grand Festival '89
to the Sudbury Region.

TERVETULOA!

INCO



The 1989 list of Finnair's main destinations from Helsinki Gateway is: Amsterdam, Athens, Bangkok, Beijing, Brussels, Budapest, Cairo, Copenhagen, Frankfurt, Geneva, Gothenburg, Hamburg, Istanbul, Leipzig, Leningrad, Lisbon, Los Angeles, Madrid, Milan, Montreal, Munich, New York, Oslo, Paris, Prague, Seattle, Singapore, Stockholm, Tokyo, Vienna, Warsaw.

Finnair also services 21 cities.

Sinivalkoisin siivin Torontosta Helsinkiin.

*Finnair toivoo parhainta menestystä
Kanadan Suomalaisten 50v. Suurjuhlille.*

*Suurjuhlatoimikunta lahjoittaa edestakaisen lipun Torontosta Helsinkiin.
Huomioikaa arpalippu kirjan sisällä! Please note Draw ticket inside program book!*



Toronto 416 927-7400
Montreal 514 282-1173
Vancouver 604 687-7582